



Associazione Nazionale della Polizia di Stato – Nationaler Verband der Staatspolizei
Sezione Bolzano – Sektion Bozen
39100 Bolzano / Bozen Largo G. Palatucci 1 /G: Palatucci 1
c/o Questura – Questur

Iniziativa A.N.P.S. – Iniziativen N.V.S.P.

Bolzano, 11/10/2017

Ai sigg.ri soci

**SI COMUNICA IL PROGRAMMA DELLE
PROSSIME INIZIATIVE**

Domenica 19 novembre 2017 alle ore 12,30 presso il ristorante "ENZIAN" ubicato in via Ressel 2E, tra la fioreria Biasion e il Consorzio si terrà il tradizionale "Pranzo Sociale". Il costo della manifestazione ammonta ad € 35,00 a persona, con il seguente menù :

Aperitivo della casa "analcolico, bianco; prosecco; veneziano ecc."

Antipasto all' italiana con Speck, Prosciutto affumicato, Soppressa veneta, Formaggio di malga e Cetrioli

bis di primi: tortelli giganti ripieni di funghi porcini con fonduta al fontina valdostano e noci;

risotto alla trevigiana con salamella mantovana, radicchio tardivo e lagrein dell'alto adige.

Secondo piatto: arrosto di vitello al Traminer dell'Alto Adige con patate alla duchessa e caponata di verdure.

Dolce: Scomposta di millefoglie fatta in casa con crema chantilly e frutta di stagione .

Mezzo litro di acqua minerale; un quarto di vino a persona caffè.

Intrattenimento musicale a cura del socio CECCO di Brennero.-

Il termine per la prenotazione, (che si intende valida, salvo casi eccezionali al momento del pagamento della quota) viene

Bozen, 11/10/2017

An die Mitglieder

**WIR TEILEN DAS PROGRAMM DER NÄCHSTEN
INITIATIVEN MIT**

Sonntag, 19 November 2017 um 12,30 Uhr im Restaurant „ENZIAN“ das sich in der Via Ressel 2E, zwischen dem Blumenladen Biasion und dem Konsortium befindet, wird das traditionelle „ Socialmittagessen“ stattfinden. Die Kosten für die Veranstaltung betragen € 35,00 pro Person mit folgendem Menü: Aperitif des Hauses "Alkoholfrei, Weißwein; prosecco; Venetianer usw. " Italienische Vorspeise mit Speck, geräuchertem Schinken, Venezianer Sorpresse, Almkäse und Gurken

bis des ersten: Riesentortellini gefüllt mit Steinpilzen mit Gericht von Fontina valdostana und Nüssen;

Reis art Trevisaner mit Mantovaner Salami, Spätzichorie und Lagrein aus Südtirol.

Hauptgericht: Kalbsbraten art Südtiroler Traminer von Südtirol mit Herzoginkartoffeln und Kapaungemüse.

Süßigkeiten: Zerkleinerte hausgemachte Blätterteiggebäck mit Chantillykräme und Obst der Saison.

Ein halben Liter Mineralwasser; ein viertel Wein pro Person Kaffee.

Musikunterhaltung von CECCO Mitglied von Brennero.-

Die Frist für die Buchung (gültig bis auf den Moment , außer Ausnahmefälle, sobald die

fissata per il giorno 10 novembre.-

Sabato 16 dicembre 2017

dalle ore 15.30 alle ore 19.00

presso la sala benessere della Questura –
(ex Scuola Agenti) Viale Druso 46
adesioni entro il 06 dicembre 2017 in sede
ovvero telefonando alle utenze
3381963430 (Latini) 3281790176 (D'Amico)
3389092556 (Crisuolo) si terrà il consueto
scambio di auguri natalizi con la presenza di
“babbo Natale” verranno donati dolciumi ai
bambini presenti con età non superiore ad
anni 11. Per ovvi motivi organizzativi,
all'atto dell'adesione, comunicare il numero
dei bambini che interverranno -

Vi aspettiamo numerosi

*L'organizzazione non risponde di eventuali
infortuni e/o danni a cose o persone.- I
minori sono affidati alla vigilanza e alla
responsabilità dei loro accompagnatori*

Gita di fine anno, con partenza il giorno 30 dicembre 2017 e ritorno nella serata del giorno 2 gennaio 2018 .

Si è in attesa dei relativi preventivi richiesti
alle Agenzie. I soci interessati sono pregati
rivolgersi direttamente in sede o contattare
i numeri sopra indicati per ulteriori dettagli,
comunque la gita dovrebbe svolgersi sulla
costiera romagnola.

Altre notizie

Questo sodalizio, nella ricorrenza dei
defunti deporrà un omaggio floreale
all'interno del cimitero comunale
2 Novembre – consuete commemorazioni
al Cimitero Militare di San Giacomo –

Elezioni organi sociale 2017-2022

Si ricorda che avranno luogo il 28/10/2017
presso ex Scuola Allievi.-

Quote bezahlt wird) ist auf den 10. November
2017 festgesetzt.

Samstag, 16. Dezember 2017
von 15.30 bis 19.00 Uhr
im Wohlsaal der Questura - (Ehemalige
Polizeischuhle) Drususstraße 46
Einschreibung innerhalb 6 Dezember 2017 in
der Zentrale oder an 3381963430 (Latini)
3281790176 (D'Amico) 3389092556 (Crisuolo)
befindet sich der übliche Austausch von
Weihnachtsgrüßen mit der Anwesenheit vom
„Weihnachtsmann“ es werden Süßigkeiten an
die anwesend Kinder gespendet unter dem
Alter von 11 Jahre. Aus offensichtlichen
organisatorischen Gründen, zum Zeitpunkt der
Einschreibung, bitte die Anzahl der
teilnehmenden Kinder mitteilen.

Wir erwarten Euch zahlreich.
*Die Organisation übernimmt keine
Verantwortung für Verletzungen und / oder
Schäden an Sachen oder Personen.- Die Kinder
sind ihrer Begleitern für die Aufsicht und
Verantwortung anvertraut.*

Jahresendausflug, Abfahrt am 30. Dezember 2017 und Rückkehr am Abend des 2. Januar 2018.

Wir warten auf die von den Agenturen
geforderten Voranschläge. Die interessierten
Mitglieder sind gebeten sich direkt an die
Zentrale oder an die oben genannten
Telefonnummern zu wenden um weitere
Informationen zu erhalten. Die Reise sollte an
der Küste der Romagnaküste stattfinden.

Andere Nachrichten
Diese Vereinigung, anlässlich der
Verstorbenen, wird eine Blumenspende auf
dem Gemeindefriedhof hinterlegen
2. November - Sondergedenken auf dem
Militärfriedhof San Giacomo -

Apertura seggi ore 08.50 termine ore 13.00 successive.

Si ricorda altresì che eventuali deleghe dovranno essere consegnate entro il giorno 24 ottobre dal delegante presso la nostra sede, in Questura, per la ratifica e la relativa registrazione nei giorni e orari di apertura, secondo statuto e regolamento vigente. Non saranno accettate deleghe oltre i termini fissati.-

Sozialgesellschaftswahlen 2017-2022

Man erinnert daß sie am 28/10/2017 am ehemaligen Sitzen der Polizeischule stattfinden.-

Öffnung des Wahlsitzes um 08.50 und Ende um 13.00 Uhr.-

Man erinnert außerdem, dass jede Vollmacht innerhalb 24 .Oktober 2017 von den Gebern in unserem Büro eingereicht werden müssen , in der Questur, für die Ratifizierung und die Registrierung, in den Tagen und Öffnungszeiten in der Zentrale, nach bestehenden und vorgesehenen Statut und Verordnung. Vollmächte werden nach abgelaufenem Termin nicht mehr angenommen.

Il Direttivo

Der Vorstand